



Veelgestelde vragen over RefWorks

1. [Write-n-Cite installeren lukt niet, help!](#)
2. [De Write-n-Cite werkbalk is verdwenen uit Word!](#)
3. [Hoe voer ik achternamen met tussenvoegsels in in RefWorks?](#)
4. [Hoe kan ik handmatig correcties aanbrengen in citaties?](#)
5. [Waarom verschijnen er initialen in in-text citaties?](#)
6. [Waarom kan ik geen puntkomma \(;\) in een in-tekst citatie opnemen?](#)
7. [Issuenummers weglaten bij APA-stijl](#)
8. [Foutmeldingen:](#)
 - "Invalid at the top level of the document"
 - "Reference 223 was not found in your database"
9. [Hoe kan ik een account opheffen?](#)
10. [Waarom lukt het maken van een back-up niet?](#)
11. [Waar kan ik de group code vinden?](#)
12. [Er verschijnen allerlei rare codes in mijn citaties en literatuurlijst, help!](#)
13. [Het importeren van referenties vanuit een literatuurdatabase lukt niet! Wat kan ik doen?](#)
14. [Write-n-Cite werkt niet op mijn Mac!](#)
15. [Hoe kan ik grote aantallen treffers uit een EBSCOhost-database importeren in RefWorks?](#)
16. [Referenties exporteren van RefWorks 2 naar Excel](#)
17. [Referenties exporteren van RefWorks 3 naar Excel](#)

1. Write-N-Cite installeren lukt niet, help!

De nieuwste downloadversie van Write-N-Cite (4.4.1376) werkt niet bij sommige combinaties van Windows en Microsoft Office. Zie onderstaande 'compatibility chart' voor de versies van Windows en Office die problemen opleveren.

	XP, Vista, Win 7 (32 bit)	Win 7 (64 bit)	Win 8 (32 bit)	Win 8 (64 bit)	Win 10 (64 bit)
Office 2010 (32 bit)	Yes	Yes	Yes	Yes	No
Office 2010 (64 bit)	No	No	No	No	No
Office 2013 (32 bit)	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Office 2013 (64 bit)	No	Yes	No	Yes	Yes
Office 2016 (32 bit)	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Office 2016 (64 bit)	No	Yes	No	Yes	Yes

Gelukkig is er een alternatief beschikbaar. De vorige versie van Write-N-Cite 4 (versie 4.4.1272) zou het wel moeten doen bij de meeste combinaties van Windows en Office (behalve Office 2016). Hieronder is Write-n-Cite versie 4.4.1272 te downloaden:

- 32 bit: http://download.refworks.com/PQfWInstall32_4.4.1272.exe
- 64 bit: http://download.refworks.com/PQfWInstall64_4.4.1272.exe

In Word zelf kunt u controleren of uw Word 32 of 64 bit heeft. In Word gaat u naar File; Help en dan bij het kopje 'About Microsoft Word'.

Een andere oorzaak voor het niet werken van Write-n-Cite kan zijn dat benodigde hulpsoftware ontbreekt of niet up-to-date is. Meestal staat deze software al geïnstalleerd op uw computer.

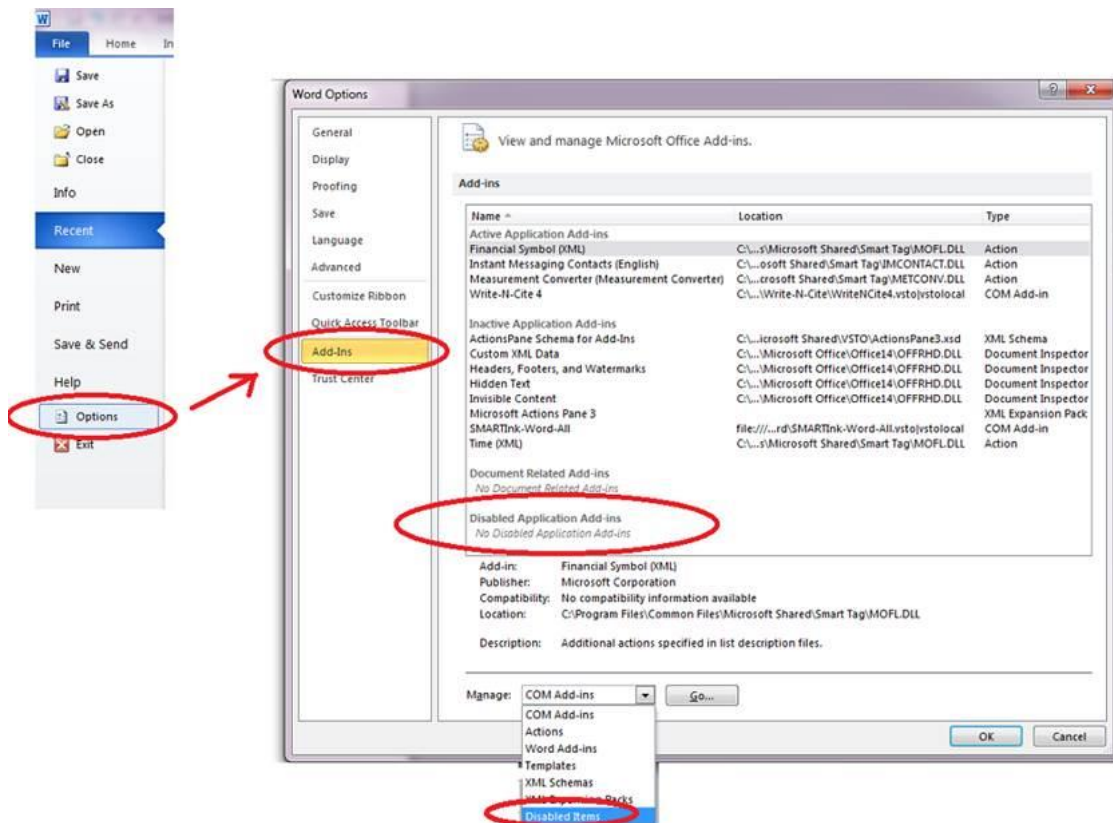
2. De Write-N-Cite werkbalk is verdwenen uit Word!

Als u Write-N-Cite geïnstalleerd heeft dan verschijnt er in Word een tabblad 'RefWorks'. In sommige gevallen heet dit tabblad 'Proquest'.

Word zet Write-N-Cite wel eens uit. Dit gebeurt wanneer u bijvoorbeeld meerdere RefWorks-accounts in een Word-document inlogt of wanneer er meerdere versies van het programma op de PC geïnstalleerd zijn.

Is Write-N-Cite uitgezet?

Ga naar: File > Options > Add-Ins. Is Write-N-Cite vermeld bij **Disabled Application Add-ins**? Dan kunt u dit ongedaan maken via **Manage: COM add-ins** > selecteer in het uitklapmenu **Disabled items** > **Go** > selecteer **Write-N-Cite** > **Enable**



3. Hoe voer ik achternamen met tussenvoegels in in RefWorks?

Als u de Amerikaanse manier van alfabetisering gebruikt, kan RefWorks goed met de tussenvoegsels omgaan. Alle woorden voor de komma worden door RefWorks (en de APA-stijl) als achternaam gezien, alles achter de komma als voornaam.

Als u de auteursnaam als 'Van Yperen, T.A.' invoert in uw database, wordt de verwijzing in de tekst (Van Yperen, 2008) en komt de achternaam als 'Van Yperen' in de referentielijst te staan.

Als u de auteur als 'Yperen, T.A. van' in uw RefWorks-database heeft staan, dan behandelt RefWorks het tussenvoegsel bij het citeren als een initiaal. Er komt dan '(Yperen, 2008)' in de citatie te staan en in de literatuurlijst 'Yperen, T.A.v.'.

De alfabetisering op Nederlandse wijze gaat wel goed, maar met het tussenvoegsel loopt het mis. U wilt natuurlijk dat er 'Yperen, T.A. van' in de literatuurlijst staat. Dit is eigenlijk alleen goed te krijgen door in de eindversie van uw tekst handmatig correcties aan te brengen.

4. Hoe kan ik handmatig correcties aanbrengen in citaties en literatuurlijst die niet door RefWorks worden overschreven?

Dit kunt u doen in een versie van uw document waaruit de veldcodes van RefWorks (de grijze achtergrond achter citaties en literatuurlijst) zijn verwijderd. Het is eigenlijk alleen zinnig om dit in de eindversie van uw tekst te doen.

Wat u moet doen:

- Maak altijd eerst een kopie van de eindversie van uw document. Bewaar altijd een versie met veldcodes, zodat u altijd via RefWorks verder kunt werken, indien nodig.
- In de kopie gaat u de veldcodes verwijderen, zodat een kaal Word-document ontstaat. Binnen Write-n-cite gaat u naar Tools; Remove Field Codes.
- In de versie zonder veldcodes kunt u wijzigingen aanbrengen die niet meer door RefWorks kunnen worden overschreven.

5. Waarom verschijnen er initialen in de in-text citaties?

Het hangt van de situatie af, soms zijn de initialen correct en soms niet. Soms dienen initialen in de in-text citaties vermeld te worden om onderscheid te maken tussen auteurs met dezelfde achternaam. De APA Manual (p. 176) meldt:

"If a reference list includes publications by two or more primary authors with the same surname, include the first author's initials in all text citations, even if the year of publication differs. Initials help the reader to avoid confusion within the text and to locate the entry in the list of references."

Wanneer auteursnamen niet consequent op dezelfde wijze in de RefWorks-database zijn ingevoerd, kan het zijn dat RefWorks de naamsvarianten als verschillende auteurs interpreteert, met het gevolg dat er initialen bij in-text citaties verschijnen. Pas de auteursnaam in uw database aan zodat consequent dezelfde naam gebruikt worden, dan verdwijnen de initialen in de in-text citaties.

6. Waarom lukt het niet om een puntkomma (;) in een in-text citatie op te nemen?

Bij de APA-stijl wordt de puntkomma uitsluitend gebruikt als scheidingsteken tussen verschillende gelijktijdige in-text citaties, bijvoorbeeld (Jones, 2010; Smith, 2012). RefWorks is niet flexibel genoeg om een alternatief gebruik van de puntkomma toe te staan. Dit is alleen handmatig te corrigeren in een versie van je tekst zonder veldcodes. Het is eigenlijk zinnig om dit in de eindversie van uw tekst te doen.

Wat moet u doen:

- Maak altijd eerst een kopie van de eindversie van uw document. Bewaar altijd een versie met veldcodes, zodat u altijd via RefWorks verder kunt werken, indien nodig.
- In de kopie verwijdert u de veldcodes, zodat een kaal Word-document ontstaat. Binnen Write-N-Cite gaat u naar Tools; Remove Field Codes.
- In de versie zonder veldcodes kunt u wijzigingen aanbrengen die niet meer door RefWorks kunnen worden overschreven. Nu kunt u wel een puntkomma in in-text citaties plaatsen.

7. Issuenummers weglaten bij APA-stijl

Volgens de APA-regels moet het issuenummer wel worden vermeld wanneer het tijdschrift binnen een jaargang geen doorlopende paginanummering heeft, oftewel wanneer elk issue weer begint met paginanummer 1. Is er sprake van doorlopende paginanummering binnen een jaargang, dan hoeven geen paginanummers worden vermeld, aangezien elk paginanummer binnen een jaargang maar één keer voorkomt. (zie pag. 198 van de APA Manual).

RefWorks weet helaas niet welke tijdschriften wel en welke geen doorlopende nummering hebben, vandaar dat standaard altijd het issuenummer wordt weergegeven. Ook dit is iets wat eigenlijk alleen handmatig achteraf gecorrigeerd kan worden (zie vorige vraag voor de aanpak). Een andere oplossing zou een APA output style zonder issuenummers zijn, die kan op verzoek wel geleverd worden.

8. Foutmeldingen

A. *"Invalid at the top level of the document. 1 Error RfGetAPAAuthLastnamebyArray ref"*

Deze fout kan optreden wanneer u citaties heeft ingevoegd met een ander programma dan RefWorks, bijvoorbeeld via de 'References'-optie in Word.

Oplossing: Controleer of er 'vervuilde' citaties in uw tekst staan. Verwijder deze en vervang ze door citaties via RefWorks.

B. *"Reference 233 was not found in your database" of "Unable to locate noted reference 233 in your database"*

Deze meldingen verschijnen wanneer u een referentie die niet meer in uw database voorkomt wilt opnemen in een literatuurlijst. Dit kan gebeuren na het ontdubbelen van referenties in je database; er is dan een referentie verwijderd die u al wel in een tekst geciteerd had.

Oplossing: Controleer of de referentie nog wel in uw database staat, wellicht onder een ander Ref ID. Verwijder de oude citatie uit uw Word-document en voeg de juiste citatie in. Staat de betreffende referentie helemaal niet meer in uw database, voer die dan eerst in en citeer dan opnieuw in je Word-document.

9. Hoe kan ik een account opheffen?

Dit kun je niet zelf doen. Geef de accountgegevens door via refworks@rug.nl, dan kan de administrator het account opheffen.

10. Waarom lukt het maken van een back-up niet?

Bij meer dan 500 referenties kunt u soms geen back-up maken met attachments (wel zonder attachments). Zie onderstaand tekstje van de RefWorks-helpdesk:

"If you have over 500 attachments, a backup of the account including the attachments is not likely to be able to be created. The size of all of the attachments is what is causing the failure when creating the backup of the account. You should be able to create a backup of the account without the attachments with no problem. You can then save each attachment individually to your computer."

11. Waar kan ik de group code vinden?

Na het aanmaken van uw RefWorks-database heeft u een mail ontvangen getiteld 'Your RefWorks Login Information'. In deze mail staat de group code vermeld. Mocht u niet meer over deze mail beschikken, stuur dan een mail naar refworks@rug.nl en vraag naar de code.

12. Er verschijnen allerlei rare codes in mijn citaties en literatuurlijst, help!

Vermoedelijk staan enkele instellingen in Word niet meer helemaal goed, waardoor allerlei veldcode die normaal niet zichtbaar is nu wel in uw document verschijnt.

Dit kunt u doen:

- In Word, ga naar File; Options.
- Klik op Advanced.
- Onder het kopje 'Show document content' staat vermoedelijk de optie 'Show field codes instead of their values' aangevinkt. Is dat zo, dan deze optie weer uitschakelen.

Een tweede Word-optie die hier in het spel kan zijn is de volgende:

- Kijk in Word bij 'Review' en dan de 'Display for Review'-opties. Als u daar 'Final: Show Markup' aan hebt staan, komen allerlei wijzigingen die u in het document hebt aangebracht ook in beeld. Door te kiezen voor de optie 'Final' verdwijnen al die wijzigingen naar de achtergrond.

13. Het importeren van referenties vanuit een literatuurdatabase lukt niet! Wat kan ik doen?

Een pop-up blocker in de browser die voorkomt dat het 'Importing References'-schermje in RefWorks wordt geopend. Hierdoor kan de importeeractie niet worden voltooid. Vaak verschijnt in de browser al een melding dat een pop-up scherm is onderdrukt, met de optie om de pop-up toch toe te laten. Kies deze optie en herhaal de importeeractie. Eventueel kunt u ook in de instellingen van de browser de pop-up blocker uitzetten. Hieronder staat per browser uitgelegd hoe u dat doet.

- **Firefox**
Ga in het menu naar de Options; kies Content; haal vinkje weg bij 'Block pop-up windows'.
- **Internet Explorer**
Ga naar Tools; Pop-up Blocker; selecteer 'Turn off Pop-up Blocker'.
- **Google Chrome**
Ga in het menu naar de Settings; klik 'Show advanced settings'; onder 'Privacy' klik op de 'Content Settings'. Kies onder 'Pop-ups' voor de optie 'Allow all sites to show pop-ups'.
- **Safari**
Ga naar de Preferences; Security; zet Pop-up blockers uit.

14. Write-n-Cite werkt niet op mijn Mac!

Vermoedelijk is Java niet geïnstalleerd op uw computer. Bij de nieuwste operating systems van Apple (OS X 10.9 en OS X 10.10) wordt Java niet standaard geïnstalleerd. Om te controleren of uw computer de nieuwste Java-versie heeft, gaat u via de Safari-browser naar [deze hulpwebsite](#).

Heeft uw Mac een OS X 10.9.5 of OS X 10.10 Yosemite operating system, ga dan naar de [Apple support website](#) om Java 6 te downloaden.

Voor meer informatie, bekijk de [website van RefWorks](#).

15. Hoe kan ik grote aantallen treffers uit een EBSCOhost-database importeren in RefWorks?

In EBSCOhost-bestanden zoals PsycINFO, ERIC en MEDLINE kunt u maximaal 50 treffers tegelijk in de Folder plaatsen. Wanneer u werkt met grote aantallen publicaties, bijvoorbeeld bij het doen van een systematische review, kan de export naar RefWorks hierdoor erg bewerkelijk worden. Gelukkig is er een alternatieve methode beschikbaar waarmee honderden treffers tegelijk naar RefWorks kunnen worden geëxporteerd zonder dat ze eerst in de Folder gezet moeten worden.

Dit is wat u moet doen:

- Na het doen van de zoekactie klikt u aan de rechterkant, boven de trefferlijst, op *Share*;
- In het scherm dat verschijnt klikt u onderaan op *E-mail a link to download exported results*;
- U komt nu terecht bij de Export Manager. Vul uw e-mailadres en een onderwerp in. Kies aan de rechterzijde onder *E-mail a link to a file with citations in* voor *RIS format*. Klik daarna op *Send*;
- U krijgt nu een e-mail toegestuurd met daarin een link naar een zip-bestand met alle beschrijvingen uit EBSCOhost in RIS-formaat;
- Klik op de link om het zip-bestand op te slaan;
- Het zip-bestand moet nog wel uitgepakt worden. Via een rechtermuisklik verschijnt een menu met o.a. een 'Extract'-optie. Het uitgepakte (unzipped) bestand is een .ris-bestand geworden.

Dit RIS-bestand ga je vervolgens in RefWorks importeren:

- In RefWorks ga je naar *References* en dan *Import*.
- Het *Import References*-scherm verschijnt. Bij *Import Filter/Data Source* kies je *RIS Format*. Bij *Database* kies je ook voor *RIS Format*.
- Via *Browse* selecteert u het RIS-bestand.
- Klik daarna op *Import*. De treffers uit EBSCOhost worden nu geïmporteerd, dit kan een paar minuten duren.

Via deze methode kunnen volgens RefWorks maximaal 2500 treffers (maximaal 3 MB in omvang) tegelijk worden geïmporteerd. Het is echter veiliger om niet meer dan 1000 tot 1500 treffers per keer te importeren. Een manier om een langere trefferlijst in een EBSCOhost-bestand in stukken te verdelen is via het schuifbalkje bij *Publication Date*. Dus bijvoorbeeld eerst de jaren 2012-2016 exporteren, daarna 2007-2011 etc.

16. Referenties exporteren van RefWorks 2 naar Excel

- In RefWorks, ga op een folder staan zodat de lijst met referenties wordt getoond.
- Selecteer alle referenties door bij "References to use" te kiezen voor "**All in List**".
- Kies aan de rechterkant onder "Quick Access" voor **Export**.
- Kies bij "Select an export format" voor **Tab Delimited**.
- Kies **Export References**.
- Open de link naar uw referenties (rechtsonder in uw scherm). Sla het document op als text file (Save as).
- Open Excel.
- Ga naar tabblad **Data**, kies bij "Get external data" voor **From Text**. Browse om de opgeslagen file terug te vinden (file type: All files)
- Kies **Import**.
- In de **Text Import Wizard** , kies weer voor "file type" **Delimited**.
- Kies **Finish**.

De referenties zijn nu opgenomen in Excel, geordend in rijen en kolommen.

17. Referenties exporteren van RefWorks 3 naar Excel

- Selecteer de referenties die uw wilt exporteren naar Excel (in tab format)
- Klik op het 'Speech mark' icoon en selecteer 'create bibliography'
- Zoek naar de stijl 'Tab Delimited'